

ELISABETH DE BRABANT
CONTEMPORARY

LENG HONG

Solo show

Into the Mist

Au cœur de la brume

Presented by Elisabeth de Brabant Contemporary
at the University Club of Montreal
In support of Women Without Borders



Elisabeth de Brabant Contemporary

Women without Borders

Elisabeth de Brabant a fondé Elisabeth de Brabant Contemporary après avoir consacré deux décennies de sa carrière à l'art contemporain asiatique. La galerie, logée dans un palazzo du dix-septième siècle sur le quai des Zattere à Venise, a pour mission de faire usage d'excellence artistique dans le dialogue interculturel.

Dans cet esprit, la galerie s'associe à **Women without Borders**, une organisation humanitaire internationale engagée envers l'épanouissement des communautés à travers l'amplification des voix féminines. Une part des profits de la présente exposition seront versés à leurs programmes éducatifs et culturels.

EdB Contemporary

www.edbcontemporary.com

Fondamenta Zattere Al Ponte Lungo, 30123 Venezia



Elisabeth de Brabant Contemporary

Women without Borders

Founded by **Elisabeth de Brabant** after two decades shaping the contemporary Asian art scene, Elisabeth de Brabant Contemporary connects artistic excellence with intercultural resonance. Its Venice gallery is located in the Galleria dei Gondolieri, a restored 17th-century palazzo on the Zattere.

The gallery has partnered with **Women without Borders**, an international humanitarian organization dedicated to amplifying women's voices and building resilient communities through education and cultural engagement. A portion of proceeds from this exhibition will directly support their ongoing programs.

EdB Contemporary

www.edbcontemporary.com

Fondamenta Zattere Al Ponte Lungo, 30123 Venezia



Into the mist

Au cœur de la brume

La présente exposition fait écho à Au cœur de la brume, montrée simultanément chez Elisabeth de Brabant Contemporary à Venise, en Italie. Là, les œuvres de Leng Hong dialoguent avec la ville de l'eau, façonnée par les marées, les reflets et des siècles d'échanges intercontinentaux. L'exposition capte l'essence insaisissable de la brume, un élément qui voile et qui révèle, une atmosphère qui adoucit la perception.

Avec Into the Mist – Chapitre II, les mystères de l'eau relient la Chine et le Canada, traversant les rizières de l'enfance de Leng Hong, les lagunes de Venise et l'estuaire du fleuve Saint-Laurent. Alors qu'elle atterrit dans les lieux historiques du University Club de Montréal, cette exposition reprend l'intimité de son commissariat de Venise.

This exhibition follows ‘Into the Mist’, currently on view at Elisabeth de Brabant Contemporary in Venice, Italy within the Galleria dei Gondolieri, a restored 17th-century palazzo on the Zattere. There, Hong’s works are in dialogue with Venice itself—a city shaped by tides, reflection, and centuries of cultural exchange. The show captures the elusive atmosphere of la brume—mist—as both subject and metaphor: a condition that veils, reveals, and softens perception.



Leng Hong

Leng Hong, artiste sino-français de renom et figure de proue de la peinture contemporaine chinoise, a développé au long de sa carrière un langage visuel poétique traversant le temps, les frontières et les sensibilités. Ses toiles à la texture discrète sont empreintes de symbolisme délicat qui dévoile un univers où la mémoire s'ancre à l'architecture et la lumière lie oscille entre apparition entre disparition. Son œuvre dépeint autant les paysages et les natures mortes que les portraits de dames de cour des dynasties Tang et Song.

Né à Shanghai en 1955, Leng Hong est diplômé de l'Institut de théâtre et d'arts dramatiques de Shanghai en 1978. Il y est initié tant à la perspective, au chiaroscuro et au réalisme social issus de la tradition académique européenne qu'à l'encre et au pinceau issus de l'art traditionnel chinois.

Depuis son déménagement à Bordeaux en 1986, ses toiles intègrent l'inspiration qu'il puise de chacune des traditions.

Aujourd'hui, il vit et produit à Montréal, et demeure professeur adjoint au département des beaux-arts de l'Université de Shanghai.

Les œuvres de Leng Hong ont été exposées au Musée des Beaux-Arts de Bordeaux, au Musée de Pau et au Château d'Issan, en France; ainsi qu'au Musée national d'art de Chine, à Pékin et au Musée d'art de Shanghai. En Chine, ses œuvres figurent dans les collections du Musée de Suzhou, du Musée Liu Haisu (Shanghai), du Musée de Yangzhou, du Musée de Zhenjiang, du Musée de Changzhou et de la Shanghai China Art Academy. De plus, son travail a été présenté à la télévision française (FR3) et à la télévision de Shanghai.

EdB Contemporary

www.edbcontemporary.com

Fondamenta Zattere Al Ponte Lungo, 30123 Venezia



Leng Hong

Leng Hong, a renowned Chinese-French artist and leading figure in contemporary Chinese painting, has developed a poetic visual language over the course of his career—one that transcends time, borders, and sensibility. His subtly textured canvases are imbued with delicate symbolism, revealing a world where memory anchors itself to architecture and light oscillates between presence and disappearance. His work spans landscapes and still lifes, as well as portraits of court ladies from the Tang and Song dynasties.

Born in Shanghai in 1955, Leng Hong graduated from the Shanghai Institute of Theatre and Dramatic Arts in 1978. There, he was trained in both the perspective, chiaroscuro, and social realism of the European academic tradition, and the brush-and-ink techniques of classical Chinese art.

After relocating to Bordeaux in 1986, he began weaving together influences from both traditions into his work.

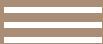
Today, he lives and paints in Montreal and serves as an adjunct professor in the Fine Arts Department at Shanghai University.

Leng Hong's work has been exhibited at the Musée des Beaux-Arts de Bordeaux, the Musée de Pau, and the Château d'Issan in France, as well as at the National Art Museum of China in Beijing and the Shanghai Art Museum. His paintings are held in the collections of the Suzhou Museum, Liu Haisu Art Museum (Shanghai), Yangzhou Museum, Zhenjiang Museum, Changzhou Museum, and the Shanghai China Art Academy. His work has also been featured on French television (FR3) and Shanghai Television.

EdB Contemporary

www.edbcontemporary.com

Fondamenta Zattere Al Ponte Lungo, 30123 Venezia



Série Shan-Shui

Shan-Shui Series

EdB Contemporary
www.edbcontemporary.com
Fondamenta Zattere Al Ponte Lungo, 30123 Venezia

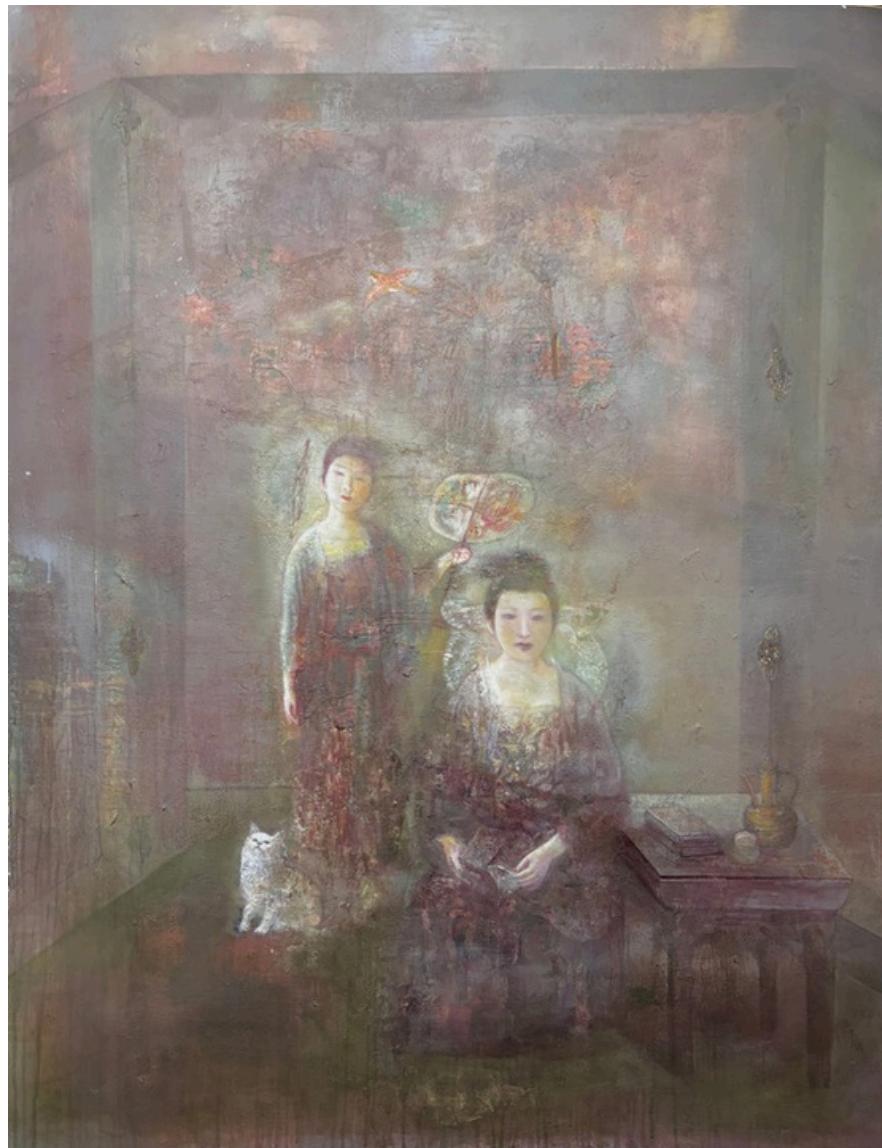


‘AU CŒUR DE LA BRUME’, LES PAYSAGES SE DESSINENT COMME DES RÊVES ÉVANESCENTS, OÙ LES MONTAGNES ET LES RIVIÈRES SEMBLENT SE FONDRE DANS UNE DANSE HARMONIEUSE. CHAQUE COUP DE PINCEAU RÉVÈLE L’ÂME DE LA NATURE, CAPTURANT L’ESSENCE DE LA TRANQUILLITÉ ET DE LA PROFONDEUR. LES NUANCES SUBTILES DE GRIS ET DE BLEU ÉVOQUENT UN MONDE OÙ L’HORIZON SE PERD DANS L’INFINI, INVITANT LE SPECTATEUR À SE PERDRE DANS SA CONTEMPLATION. CETTE SÉRIE, EN EXPLORANT LA CONFLUENCE ENTRE LE TANGIBLE ET L’ÉTHÉRÉ, NOUS INVITE À RÉFLÉCHIR SUR NOTRE PROPRE PLACE DANS L’UNIVERS, ENTRE CE QUI EST VU ET CE QUI EST RESSENTI.

EdB Contemporary

www.edbcontemporary.com

Fondamenta Zattere Al Ponte Lungo, 30123 Venezia



La Lune Luit
The shining moon

122 x 158 cm

Technique mixte sur toile
Mixed media on canvas



Lotus Lotus

199 x 147 cm, diptych
(118 x 147 cm & 81 x 147 cm)

Technique mixte sur toile
Mixed media on canvas

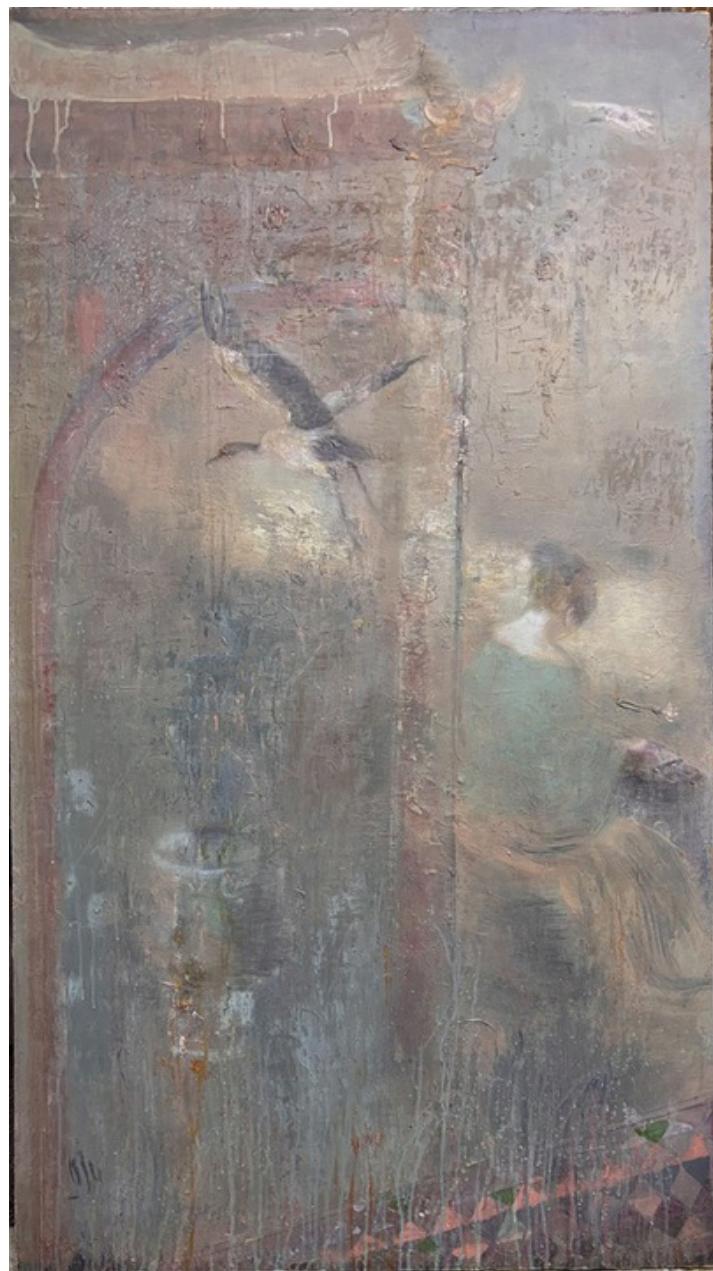


Miroir Mirror

145 x 76 cm, diptych

Technique mixte sur toile
Mixed media on canvas

EdB Contemporary
www.edbcontemporary.com
Fondamenta Zattere Al Ponte Lungo, 30123 Venezia



Rémanence Afterglow

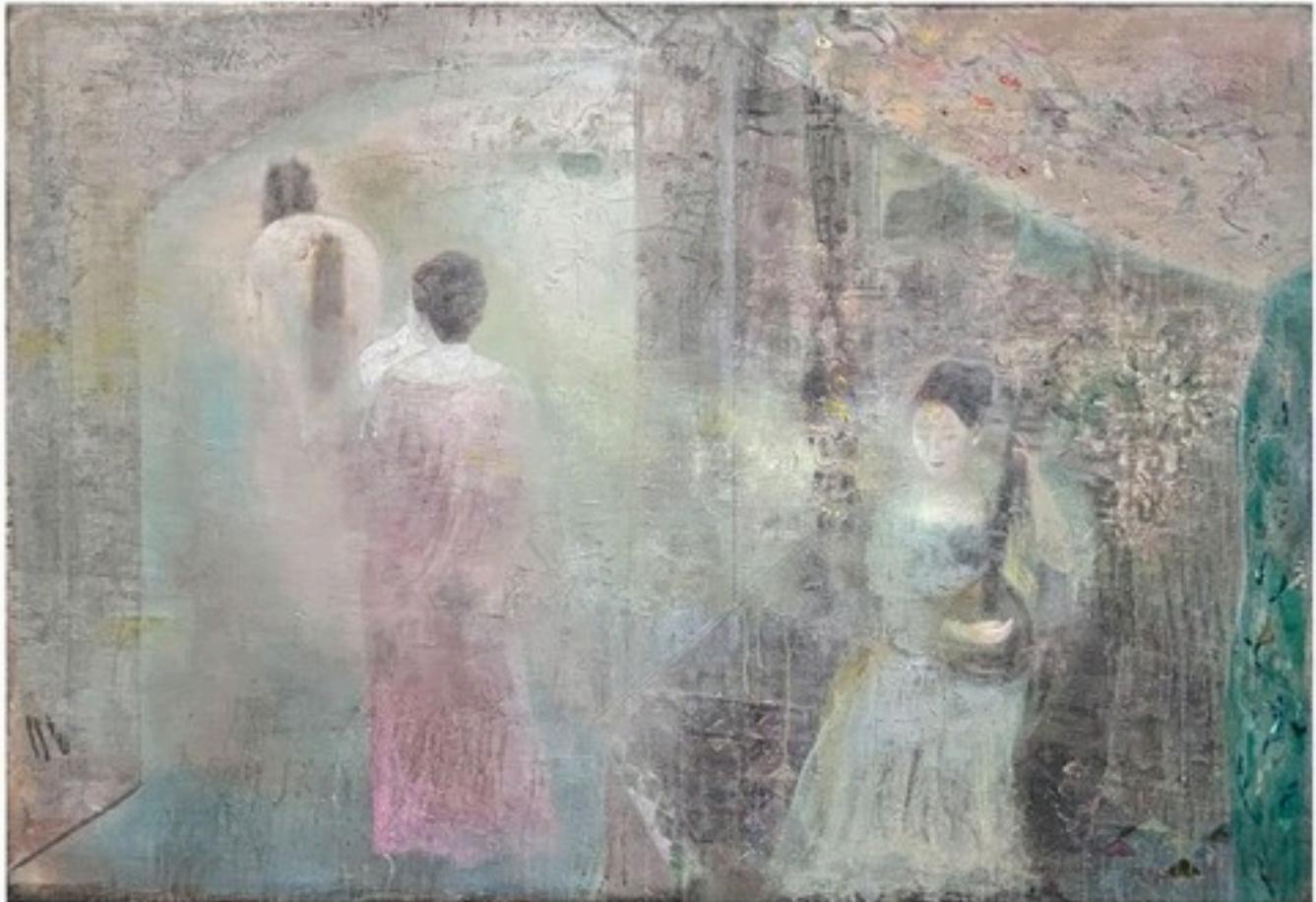
88 x 157 cm

Technique mixte sur toile
Mixed media on canvas

EdB Contemporary

www.edbcontemporary.com

Fondamenta Zattere Al Ponte Lungo, 30123 Venezia

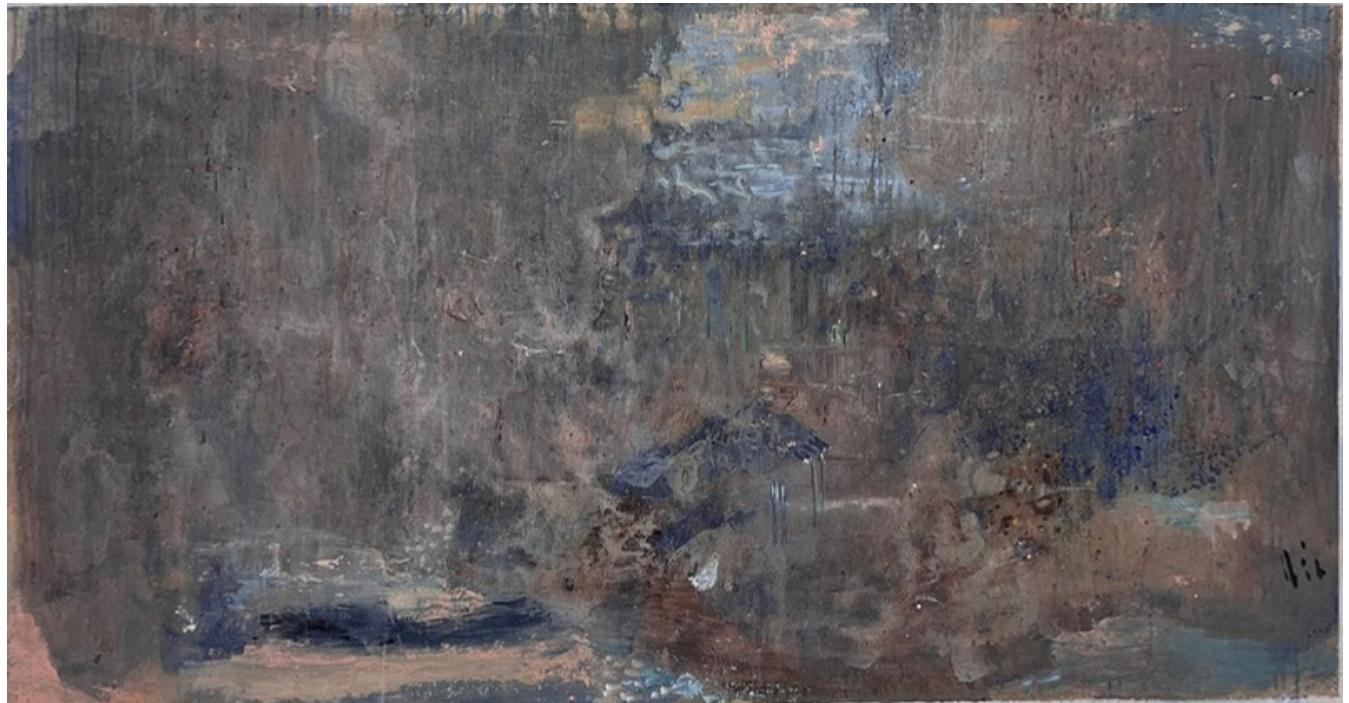


*Rosée de Jade
Emerald Dew*

148 x 102 cm

*Technique mixte sur toile
Mixed media on canvas*

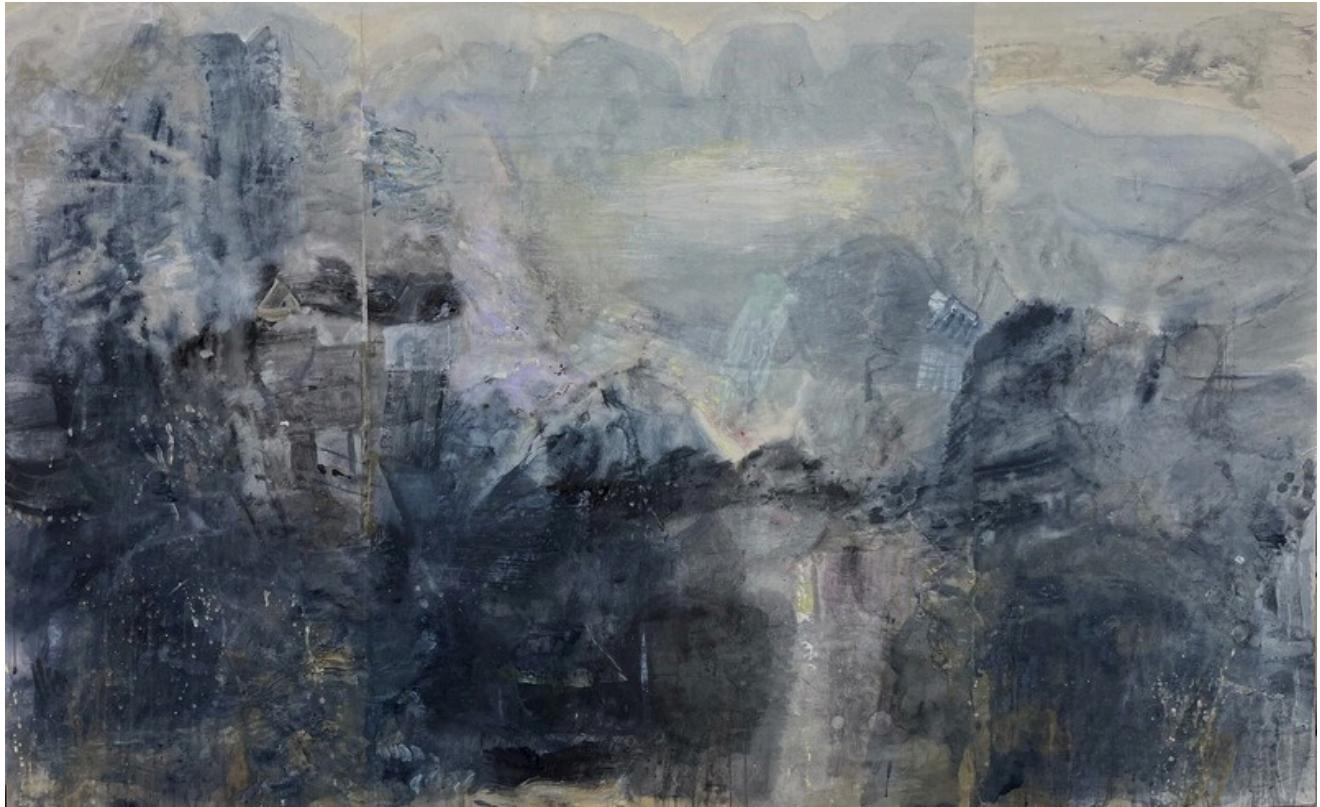
EdB Contemporary
www.edbcontemporary.com
Fondamenta Zattere Al Ponte Lungo, 30123 Venezia



La brume de la dynastie Song
The Mist of the Song Dynasty

145 x 78 cm

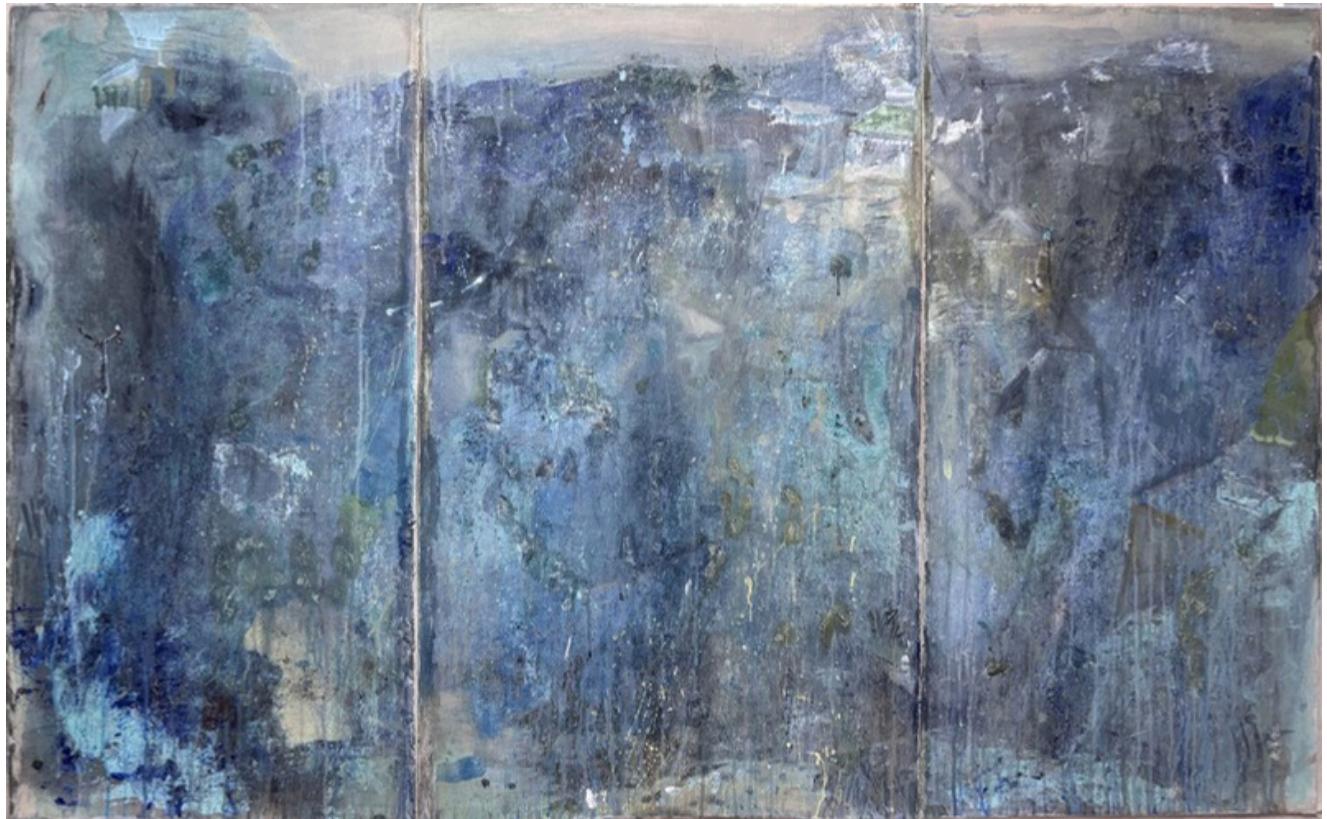
Technique mixte sur papier sur papier de riz et toile
Mixed media on Chinese rice paper and canvas



La splendeur en plein essor
Radiating Splendour

171 x 110 cm, tryptych
(46 x 110 cm; 79 x 110 cm; 46 x 110 cm)

Technique mixte sur papier et toile
Mixed media on paper and canvas



Montagne bleue
Blue Mountain

157 x 98 cm, triptych
(48.5 x 97.5 cm; 60 x 97.5 cm; 48.5 x 97.5 cm)

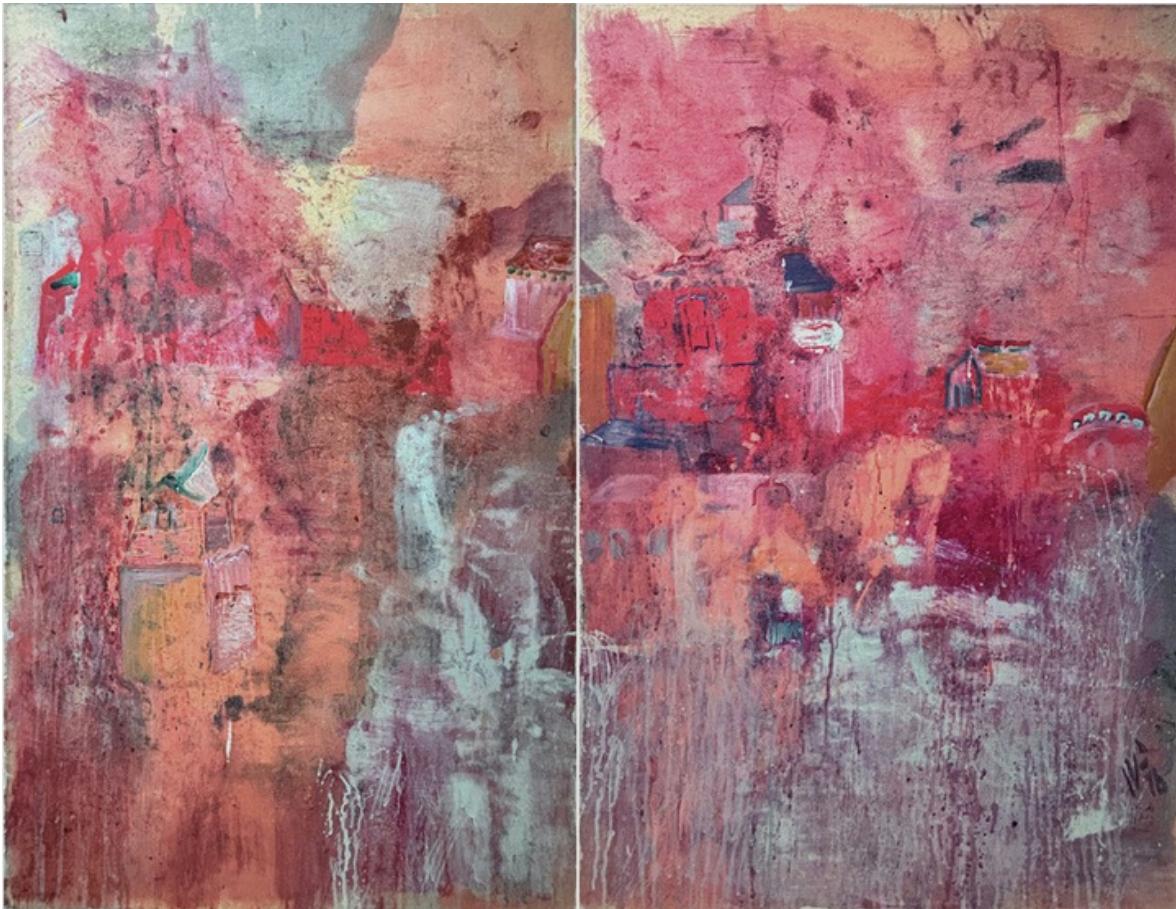
Technique mixte sur papier et toile
Mixed media on paper and canvas



L'aube du printemps
Spring's Awakening

94 x 78 cm

Technique mixte sur papier et toile
Mixed media on paper and canvas



Automne Luxuriant *Autumn's Bounty*

155 x 118 cm, diptych
(77.5 x 118 cm; 77.5 x 118 cm)

Technique mixte sur papier et toile
Mixed media on paper and canvas



La ville qui ne dort jamais
The City that never sleeps

94 x 78 cm

Technique mixte sur papier et toile
Mixed media on paper and canvas



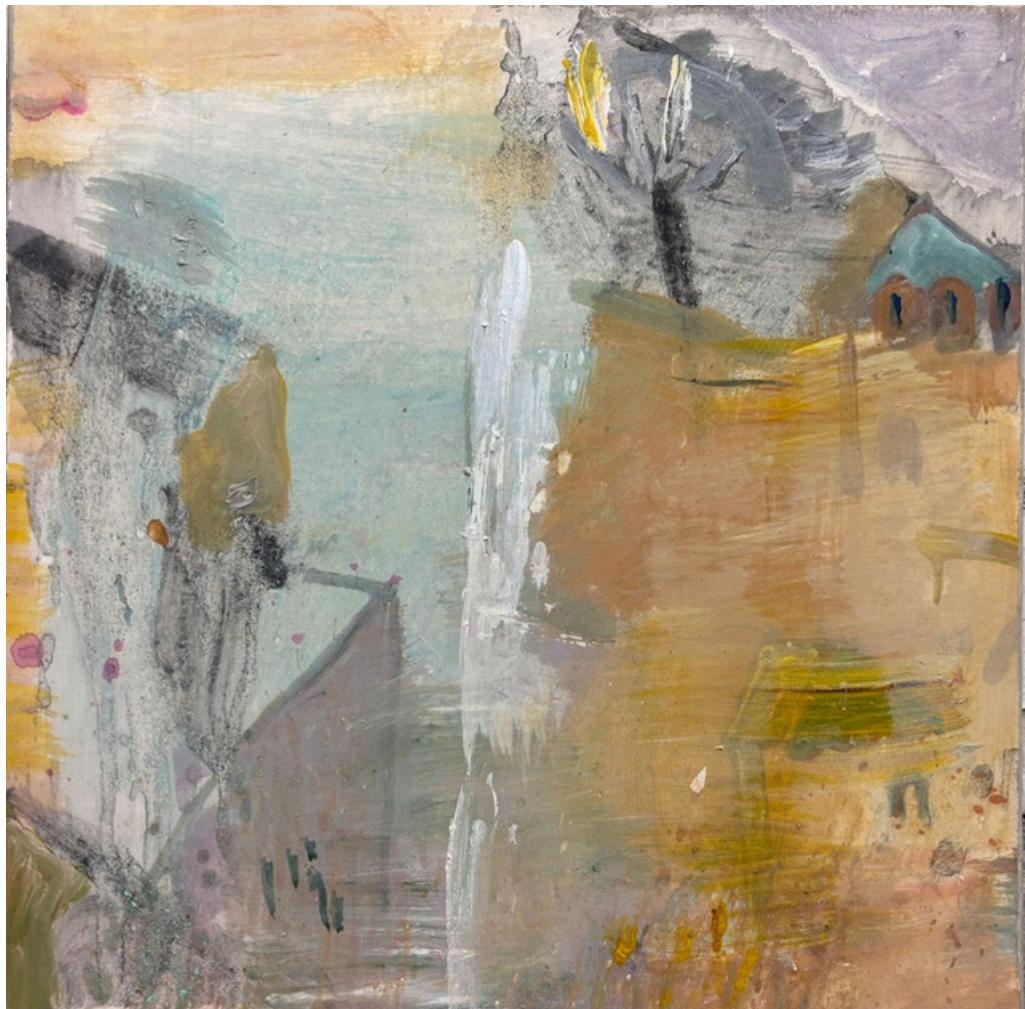
Série Saisons Enchantèes

Enchanted seasons Series

EdB Contemporary

www.edbcontemporary.com

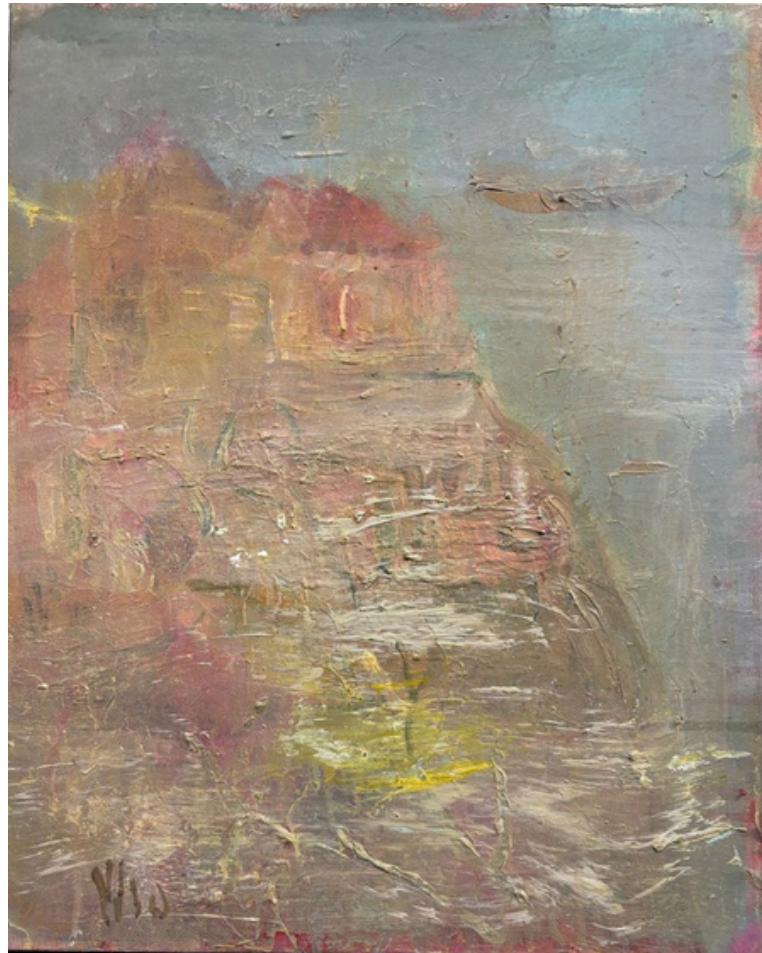
Fondamenta Zattere Al Ponte Lungo, 30123 Venezia



Série Saisons Enchantées I Enchanted seasons Series I

46 x 46 cm

Technique mixte sur papier et toile
Mixed media on paper and canvas



Série Saisons Enchantées V
Enchanted seasons Series V

50 x 40 cm

Technique mixte sur papier et toile
Mixed media on paper and canvas



Série Saisons Enchantées VI
Enchanted seasons Series VI

53 x 38 cm

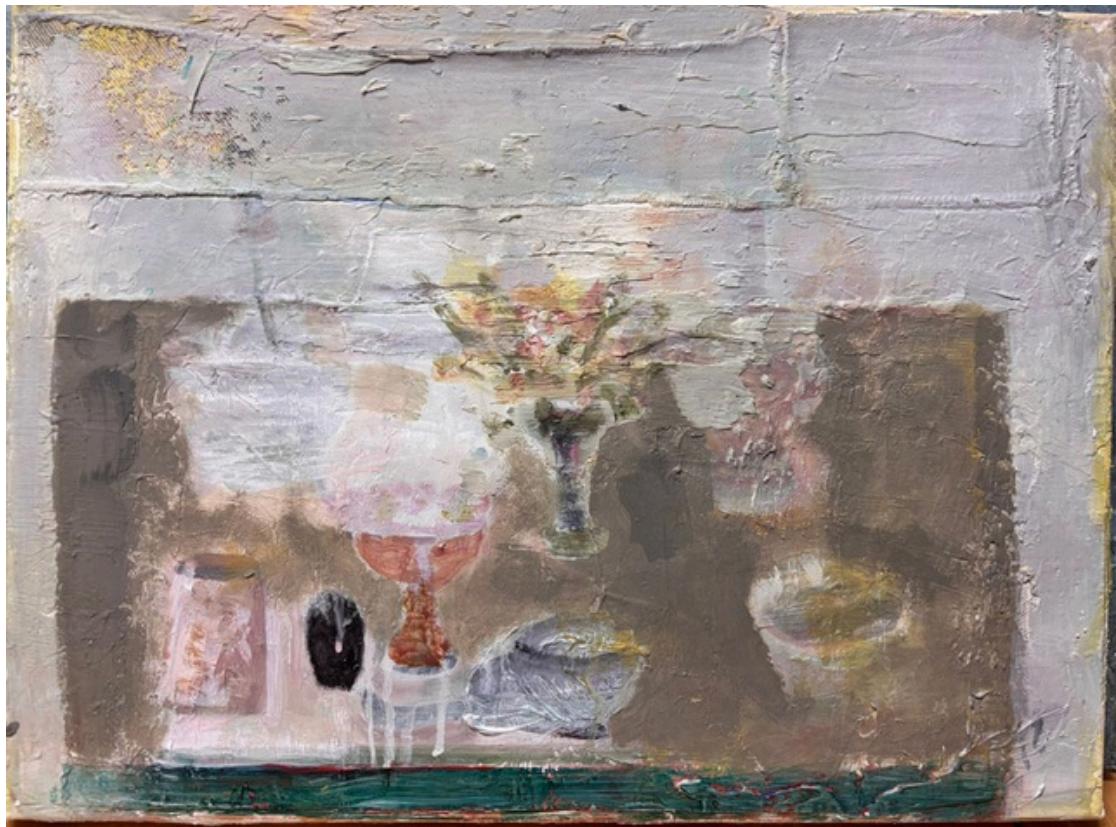
Technique mixte sur papier et toile
Mixed media on paper and canvas



Série Saisons Enchantées VIII
Enchanted seasons Series VIII

41 x 41 cm

Technique mixte sur papier et toile
Mixed media on paper and canvas



Le Temps I
The time I

31 x 41 cm

Technique mixte sur toile
Mixed media on canvas



Le Temps II
The time II

31 x 41 cm

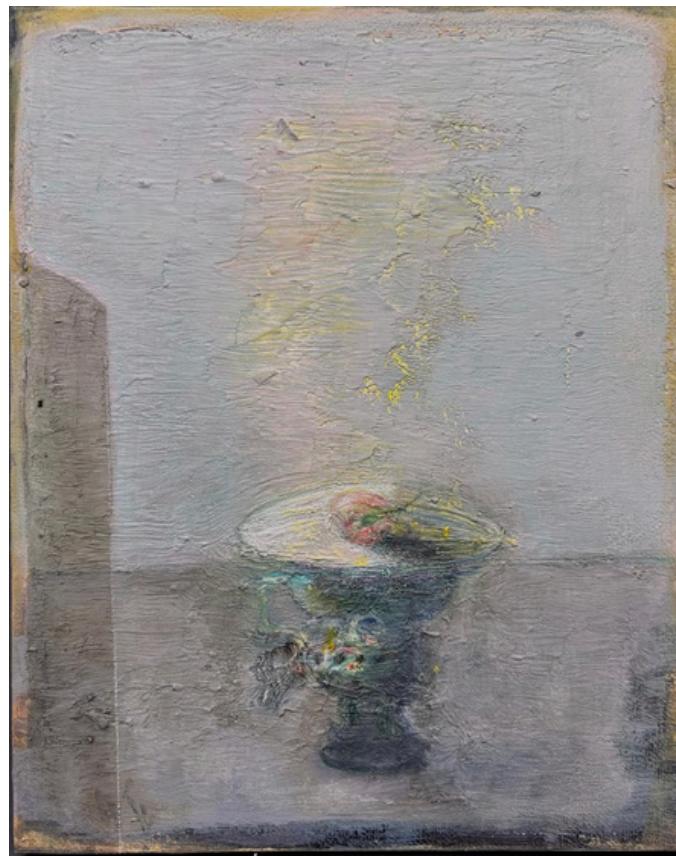
Technique mixte sur toile
Mixed media on canvas



Le Temps III
The time III

26 x 21 cm

Technique mixte sur toile
Mixed media on canvas



Le Temps IV
The time IV

25 x 20 cm

Technique mixte sur toile
Mixed media on canvas



Le Temps V
The time V

31 x 31 cm

Technique mixte sur bois
Mixed media on wood



Le Temps VI
The time VI

31 x 31 cm

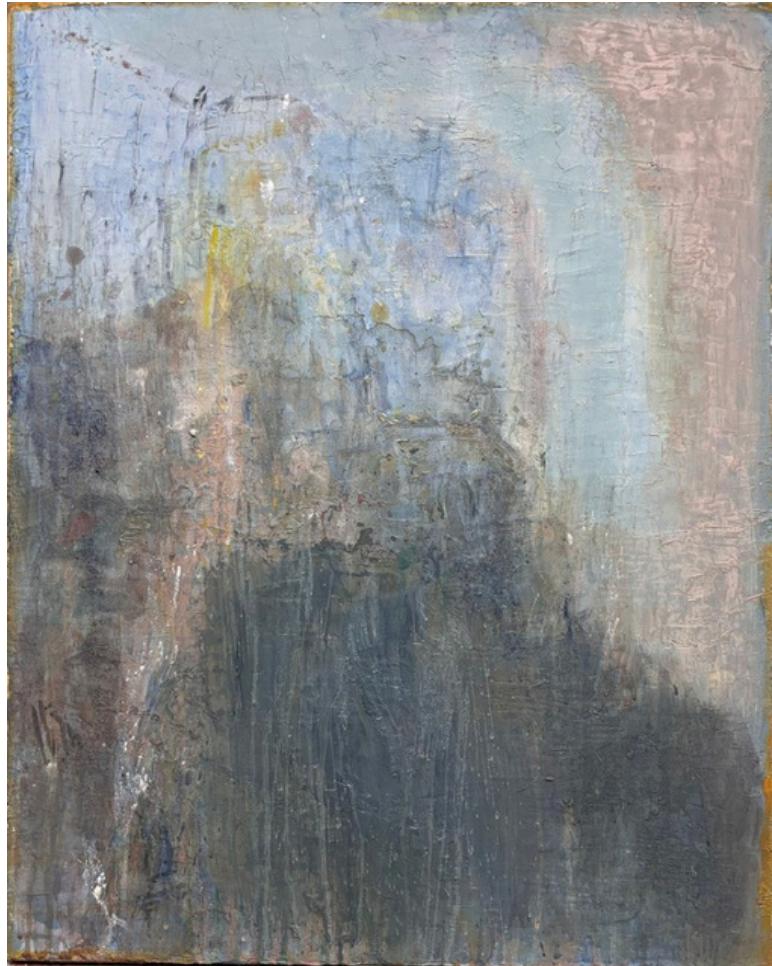
Technique mixte sur bois
Mixed media on wood



Face au vent d'Ouest
Facing the west wind

35 x 45 cm

Technique mixte sur toile
Mixed media on canvas



Après la pluie III
After the rain III

76 x 61 cm

Technique mixte sur toile
Mixed media on canvas



Douce Brise Gentle Breeze

61 x 76 cm

Technique mixte sur toile
Mixed media on canvas



Reve d'une Ville Natale
Dream of a hometown

76 x 91 cm

Technique mixte sur toile
Mixed media on canvas

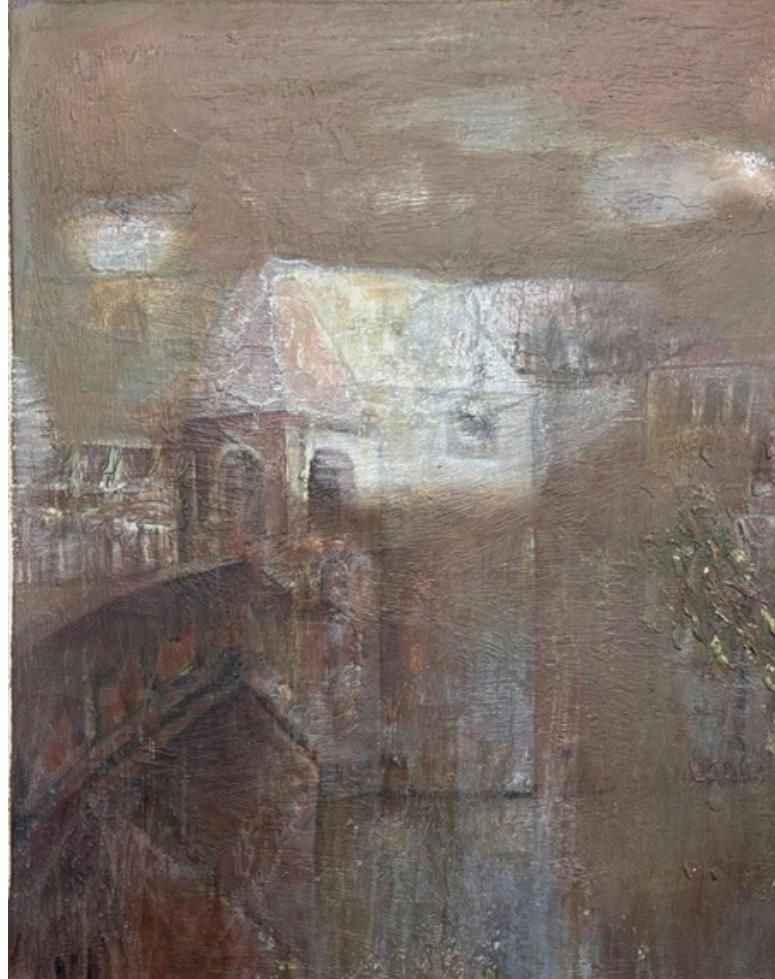
EdB Contemporary
www.edbcontemporary.com
Fondamenta Zattere Al Ponte Lungo, 30123 Venezia



Ile de la Memoire
Memory island

41 x 31 cm

Technique mixte sur toile
Mixed media on canvas



La Lune s'approche
The moon is approaching

77 x 61 cm

Technique mixte sur papier et toile
Mixed media on paper and canvas



à l'Aube
At dawn

41 x 101 cm
Diptych

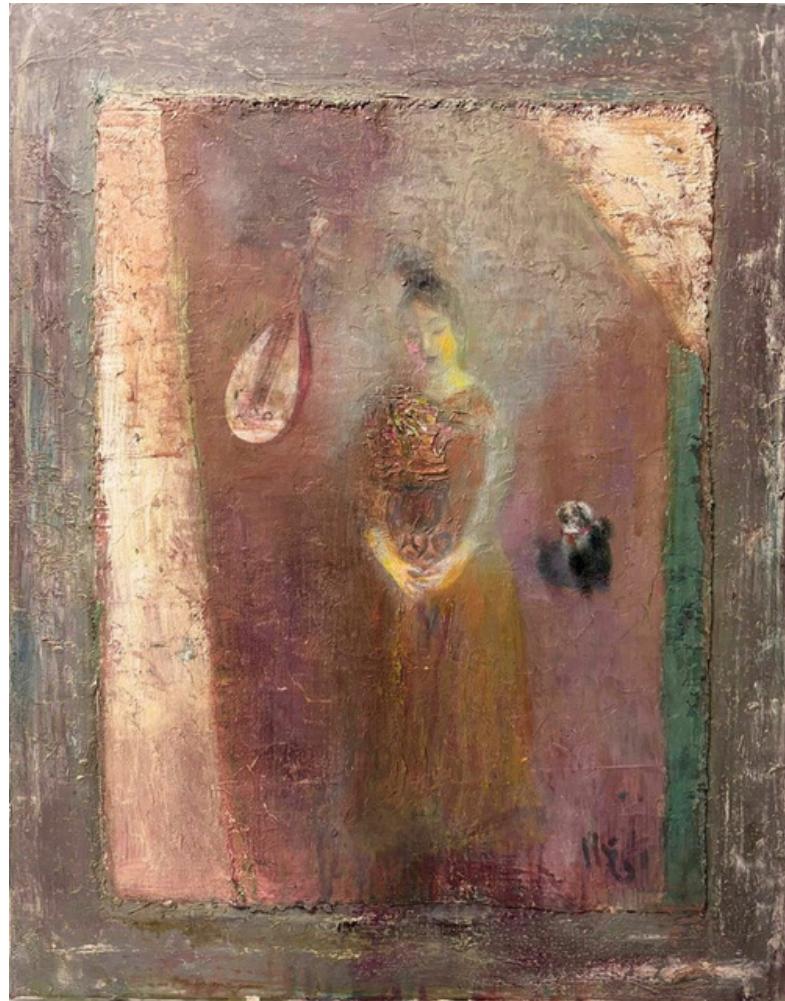
Technique mixte sur toile
Mixed media on canvas



Caresse Lunaire I Lunar caress I

51 x 41 cm

Technique mixte sur toile
Mixed media on canvas

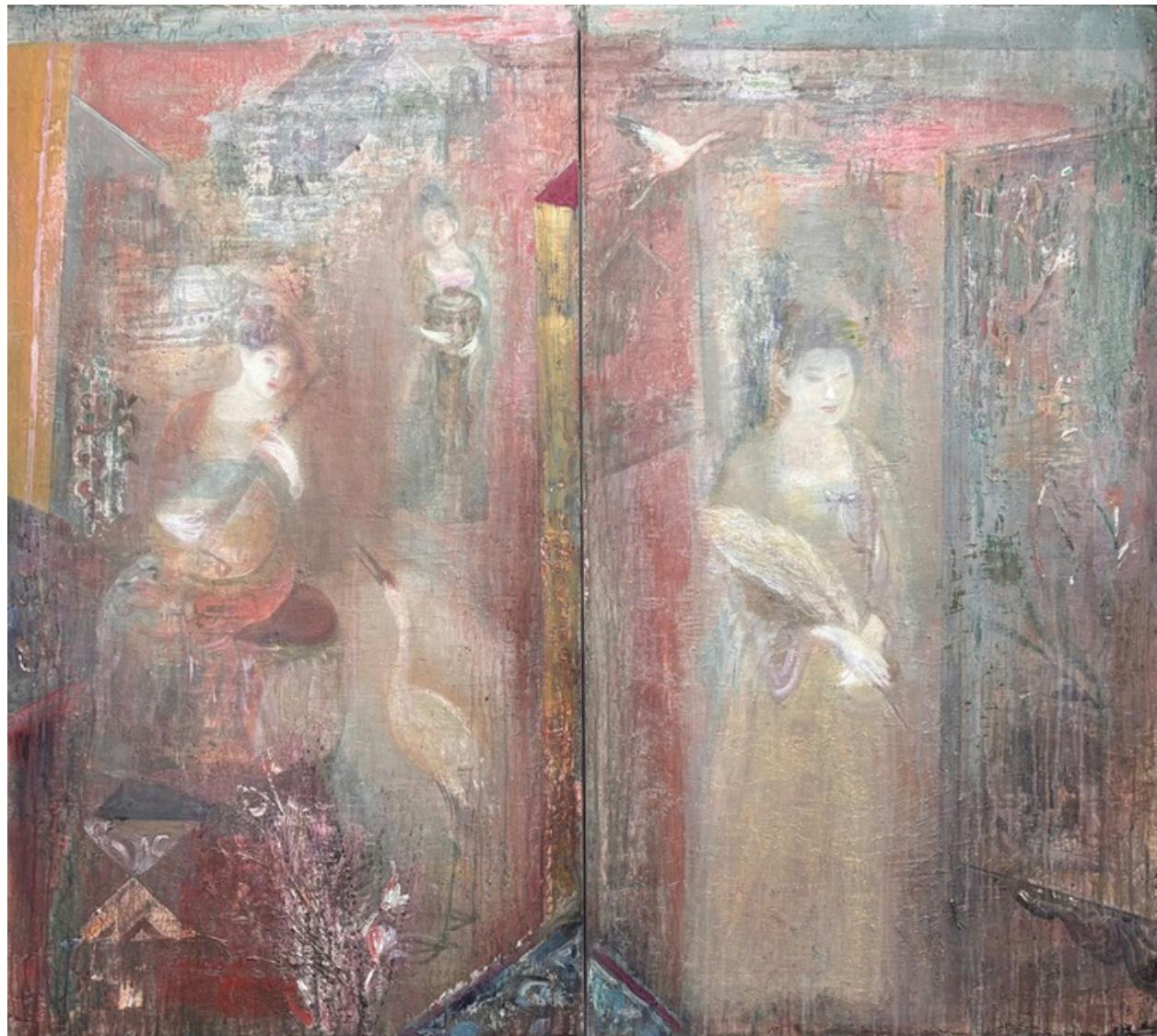


Caresse Lunaire II *Lunar caress II*

51 x 41 cm

Technique mixte sur toile
Mixed media on canvas

EdB Contemporary
www.edbcontemporary.com
Fondamenta Zattere Al Ponte Lungo, 30123 Venezia



La Lune luit II
The moon shines II

143 x 160 cm
2 panel screen

Technique mixte sur toile
Mixed media on canvas



Rivière du Nord
North river

36 x 91 cm
Diptych

Technique mixte sur toile
Mixed media on canvas

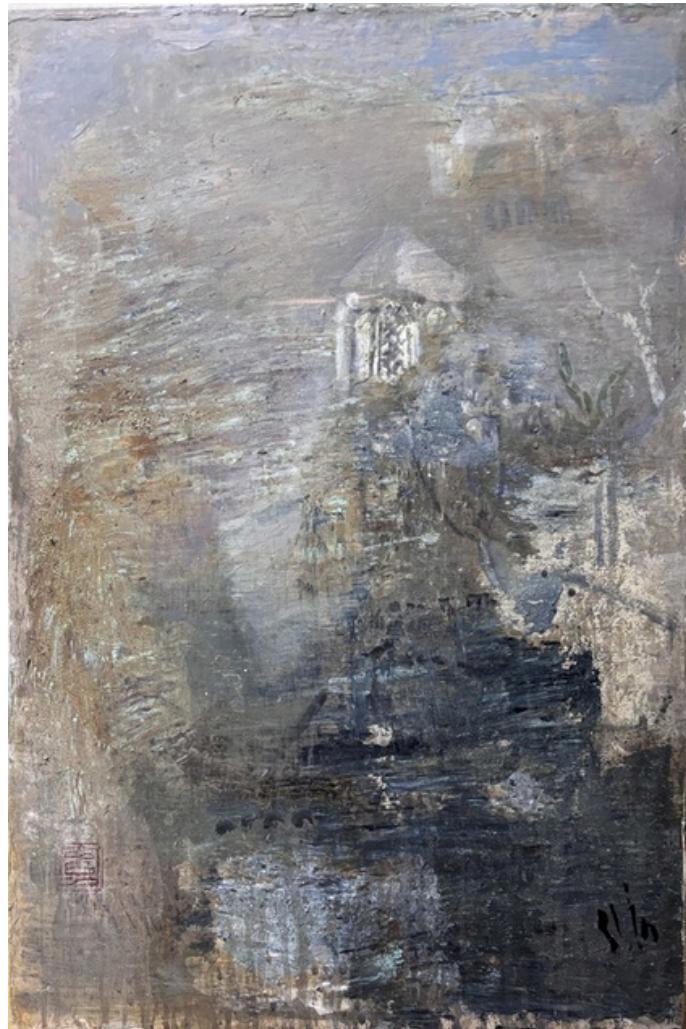




Série Shan-Shui lV
Shan-Shui Series lV

47 x 70 cm

Technique mixte sur papier et toile
Mixed media on paper and canvas



Série Shan-Shui V Shan-Shui Series V

43 x 65 cm

Technique mixte sur papier et toile
Mixed media on paper and canvas



Elisabeth de Brabant is a contemporary art curator and consultant with over 20 years of experience curating art programs and exhibitions in collaboration with an international network of museums and collectors, and unmatched expertise in Contemporary Asian Art. Born in New York City, her deep connection to art stems from a family rooted in Asia since 1908, historically known as major collectors and museum benefactors. During the formative years of the Chinese contemporary art scene, Elisabeth created and curated some of the most dynamic art spaces, directing Artscene, a leading gallery in China with locations in Shanghai's French Concession, M50 Art Warehouse, and Beijing's 798 Art District. Throughout her career, she has worked on collections for esteemed institutions and organizations such as The Guggenheim Museum, The MoMA, The Rockefeller Foundation, The Rothschild Family, The Whitney Museum, The Seattle Art Museum, MOCA LA, and The HSBC Art Collection.

EdB Contemporary

www.edbcontemporary.com

Fondamenta Zattere Al Ponte Lungo, 30123 Venezia



Anna Shpilko is a curator focusing on live and transmedia art, based in Paris. Among the projects that she took part are 'Humble Works' show by Marina Abramovich, Nico Vascellari, and Fyodor Pavlov-Andreevich at Colnaghi gallery (2022, London); a performative long-durational installation 'Performance Carousel' (2014, Faena Art Center, Buenos Aires; 2016, Künstlerhaus, Vienna; 2018, CESC, São Paulo), O Batatodromo live performative installation (CCBB, Brasilia, 2016; Palais de Tokyo, Paris, 2018).

EdB Contemporary

www.edbcontemporary.com

Fondamenta Zattere Al Ponte Lungo, 30123 Venezia







EdB Contemporary

www.edbcontemporary.com

Fondamenta Zattere Al Ponte Lungo, 30123 Venezia



Elisabeth de Brabant
edb@edbcontemporary.com
+1 581 988 8661

Anna Shpilko
programs@edbcontemporary.com
+33 768 43 86 12

EdB Contemporary
www.edbcontemporary.com
Fondamenta Zattere Al Ponte Lungo, 30123 Venezia